



## PRESENTACIÓN

# Introducción al dossier: Deporte e Inmigración a debate

### ■ NÚRIA PUIG

Catedrática de Sociología del Deporte.  
Departamento de Ciencias Sociales.  
INEFC-Barcelona

El dossier que se presenta en este número de *Apunts. Educación Física y Deportes* es resultado del esfuerzo colectivo realizado durante las Jornadas sobre Deporte e Inmigración que se celebraron en el INEF de Catalunya, Barcelona, los días 16 y 17 de noviembre de 2001. Me refiero a esfuerzo colectivo, porque se recogen, no sólo las ponencias allí presentadas, sino también las aportaciones que surgieron en los debates, Mesa Redonda, talleres de experiencias, etc.

Las Jornadas tuvieron lugar en el marco de las actividades llevadas a cabo para celebrar el 25 aniversario del INEF de Barcelona. Fueron una iniciativa del INEF de Catalunya que contó con la colaboración de la *Secretaria General de l'Esport* y la *Secretaria General d'Immigració de la Generalitat de Catalunya*, del *Ajuntament de Barcelona* y la *Diputació de Barcelona*.

A partir de un esbozo de programa elaborado por las directoras del curso –Susana Monserrat y Núria Puig, ambas profesoras del INEF-Catalunya–, un Comité Asesor formado por representantes de todas las instituciones que apoyaron las jornadas, elaboró el definitivo. Dicho Comité Asesor

estuvo compuesto por Xavier Alonso, Susana Monserrat y Núria Puig, de la Generalitat de Catalunya; Marta Carranza y Antonia Cañellas, del Ayuntamiento de Barcelona, y Montse García y José Luis García, de la Diputación de Barcelona. Los objetivos planteados fueron tres:

- Analizar el potencial del deporte como instrumento de integración de las poblaciones de inmigrantes.
- Crear una plataforma de diálogo entre personas expertas del mundo de la inmigración y otras que lo son del deporte, para reflexionar conjuntamente sobre el tema de las Jornadas.
- Compartir experiencias, intercambiar ideas y conocimientos para plantear acciones futuras, tales como cursos de formación, planes de actuación, proyectos, etc.

Se avanzó mucho en todos los puntos y el dossier que presentamos es una buena prueba de ello.

El primer artículo, *Diferentes miradas sobre la inmigración y el deporte*, a cargo de Núria Puig y Marta Fullana, es la versión literaria de la Mesa Redonda con

la que se abrieron las Jornadas. La intención de la misma era hacer emerger los temas que iban a ser discutidos posteriormente mediante testimonios de personas que, de un modo u otro, tuvieran relación con el deporte y la inmigración. Además de las cuatro personas invitadas, las aportaciones de la moderadora y del mismo público permitieron alcanzar el objetivo planteado. Al leer el artículo se entra de lleno en la complejidad del tema. Ni el deporte ni la inmigración son cuestiones sencillas. Si no hay dudas al respecto cuando se trata de la inmigración, con frecuencia se cree que el deporte es como una “varita mágica” mediante la cual se solventará cualquier problema. La realidad es muy diferente. Los distintos testimonios plantean el carácter cultural del deporte, su no-conexión con todos los modos de entender el cuerpo y la necesidad de partir de una concepción más amplia de las actividades físicas, si se desea que pueda ser un instrumento de acercamiento entre poblaciones de distintos orígenes.

Los artículos de Xavier Medina y de Klaus Heinemann profundizan en los falsos supuestos a que me refiero. Medina, en



Inauguración de las Jornadas con representantes de las instituciones que las apoyaron.

*Deporte, inmigración e interculturalidad*, ahonda en la cuestión de la interculturalidad y su relación con el deporte. Al tiempo que plantea situaciones en que esto ha sido posible, también alerta sobre los límites y hasta los problemas que se plantean.

Klaus Heinemann, en *Deporte para inmigrantes: ¿Instrumento de integración?*, matiza el alcance de la integración social mediante el deporte, a partir de un detallado análisis del concepto de integración y las dimensiones que adquiere. Integración social quiere decir poco, puesto que, como el autor muestra, hay distintos tipos de integración, desde la legal a la estructural funcional o la cultural. Si en unos casos el deporte tiene algo que hacer, en otros, nada o casi nada. Además, como bien se explica en la última parte del artículo, lo que se pueda hacer, o no, depende de un conocimiento muy profundo de la inmigración, así como del alcance y límites de las actuaciones deportivas con relación a la misma.

Los tres artículos siguientes, a cargo de Nicola Porro, de Ute Behnke y Hans Joachim Roth, y de Gaspar Maza, se centran en experiencias llevadas a cabo en distintos países.

Fue un honor para el INEF de Catalunya poder contar con el testimonio de la *Unione Italiana dello Sport per Tutti (UISP)*, representada por su actual presidente Nicola Porro. Dicha organización tiene ya una larga tradición en el campo de acciones solidarias ligadas al deporte, entre

ellas la inmigración. La UISP, con una filosofía clara de apoyo a los más desfavorecidos, lleva a cabo acciones de diverso orden que son claramente explicadas en el artículo (*La Unión Italiana de Deporte para Todos –UISP– y el deporte para inmigrantes*). Una vez más, sin embargo, se alerta sobre los límites de estas acciones y la necesidad de que estén incluidas en planteamientos políticos de orden general y no exclusivamente deportivos. No teníamos constancia de experiencias de larga duración sobre deporte e inmigración

en el ámbito escolar; experiencias, además, cuyos impactos hayan sido evaluados mediante investigaciones, como es el caso de las otras dos. De ahí que recurriéramos a la experiencia alemana sobre política educativa e inmigración, que fue relatada por Ute Behnke y Hans Joachim Roth en *Immigración y escuela: experiencias de integración en Hamburgo*. Alemania es el país de la Unión Europea que más inmigrantes acoge. En dicho país llevan muchos años de experiencias e investigaciones sobre la política de integración escolar de los niños y niñas inmigrantes. Además, en el marco de estas experiencias y en el estado federal de la ciudad de Hamburgo, la escuela Wielandstrasse lleva a cabo, desde hace tiempo, una experiencia muy diferente de la mayoría y con logros nada desdeñables. Se concibe como una escuela “puente” entre el país de origen y la integración en el sistema escolar del nuevo al cual se ha llegado recientemente. El artículo trata de todo ello y también tiene una última parte en la que se avanzan las pocas experiencias existentes sobre una Educación Física intercultural. Gaspar Maza, en *El deporte y su papel en los mecanismos de reproducción social de la población inmigrada extranje-*



Antes de empezar.

ra, cuenta su larga experiencia como educador social, a la vez que investigador, en el Raval de Barcelona. El Raval se sitúa en pleno centro de la ciudad y es un barrio con problemas de marginación y pobreza que vienen de antaño, a los cuales se añade, más recientemente, la recepción de importantes colectivos de población inmigrada de orígenes muy diversos. Sólo entendiendo este contexto, cuidadosamente descrito en la primera parte del artículo, es posible valorar los programas deportivos desarrollados. El concepto “mecanismos de reproducción social” incluido en el título no es ajeno a tal situación.

Una aportación muy gratificante, enriquecedora y participativa, fueron los talleres de experiencias. Con ellos se pretendía alcanzar los dos siguientes objetivos planteados en las Jornadas (crear un foro de discusión e intercambiar experiencias). Cristina Vallecillo, coordinadora de los talleres y autora del artículo “¿Y qué hacemos en nuestro país: reflexiones y experiencias sobre el deporte y la inmigración”, llamó y visitó a todas aquellas asociaciones y personas que, según las informaciones que íbamos recibiendo, tenían interés o algo que contar sobre la cuestión. Cada visita o llamada conducía a otra, de modo que, al igual que una bola de nieve, se fue ampliando el número de personas contactadas que, con entusiasmo, decidieron acudir al encuentro. El artículo recoge, al mismo tiempo, la dinámica y la filosofía de los talleres, un breve resumen de las principales aportaciones hechas en



El equipo organizador, al final de las dos jornadas de intenso trabajo.

cada uno de ellos y –en anexo– el programa completo con los nombres de las asociaciones y las personas que presentaron las experiencias.

El monográfico finaliza con una bibliografía sobre el tema tratado. Su título indica claramente la finalidad que se persigue con el mismo: *Para seguir trabajando sobre el tema: una bibliografía sobre deporte e inmigración*. Anna Vilanova ha efectuado una concienzuda labor investigadora y, partiendo de unas categorías preestablecidas, ha revisado todas las bases de datos disponibles y utilizado los buscadores de la Red, para ampliar, así, los resultados obtenidos a través de las primeras. La bibliografía es exhaustiva, no sólo en lengua española sino también alemana, inglesa e italiana.

Terminar diciendo que las Jornadas se desarrollaron en un clima de mucha armonía, en las que se combinaron la reflexión sobre deporte e inmigración, con el intercambio entre personas y actividades tan diversas como aprendizaje de juegos, almuerzos en el incomparable marco del INEF de Catalunya, actuaciones musicales y danzas, etc. Todo ello fue posible gracias a un equipo organizador entusiasta, compuesto por algunos profesionales y, sobre todo, por alumnado voluntario, que no escatimó en horarios y amabilidad y al que, desde estas páginas, es preciso agradecer una vez más su entrega. Ésta fue mucho más allá de sus estrictas obligaciones. Para el INEFC-Barcelona, fue un honor contar con su colaboración.